

# მწყვავისი



№ 21

1883—1895

15 ნოემბერი

გ ა ზ ე თ ი ს ფ ა ს ი:

„მწყვავისი“	„მწყვავისის სუსლი გამოცემით“
12 თავით . . . . .	12 თავით . . . . .
6 — — — — —	6 — — — — —

ფარისი და წერილის გაგზავნა შეიძლება ამ აღნერით:  
Въ Квартире, въ редакции „Микемси“ и „Пастырь“.

რედაქტირასადა.

დვინის მაღლით და შეწევით წელს ჩვენი გამოცემა „მწყვავისი“ დღიდებან დარსებისა მეთოთხელი წელში გადადგა. თოთხმეტი წელიწადის ასებუბისას საკმაოდ ამტკიცებული იყებს, რომ განვითარება შესაფერი თანაგრძობა და მეტობისას მკითხველ საზოგადოებაში და მეტ-

მე გარ მწყვავის კეთილდღი: მწყვავის კეთილდღი სული თვისი დაჭრებების ცნოვართათვის. (რან. 10—11).  
ვოლო ტრიარი ჩემი წაწერდული, ესრუთ იყოს სიხარული ცალ ჰინა, ერთისათვის ცოდვილისა. (ლუ. 15—4).  
მოველი ჩემდა მოველი მაშერლენი და ტვირთ-შემიწნი და შე განგიცვენ თევენ. (მათ. 11 28).

შეეღლა სტატიები და კორრესპონდენციები, რომელიცა იქმნება დასაბუღავებათ გამომზანდნის ვრცელის და გასაცემად უძღა იქნებინ აგრძოლება ტელე-მესინის.

სტატია, რომელიც არ დაიტვიდება, სამი თოვის გამოვლილაში შეიძლება აეტრონებს მთის ხარჯო უაწვე და დარწუნოს.

სტატიები მიღლივიან რესულს ენაზე დაწერლის და თარგმნით დაეცემდებან.

გრად გაიკვალა ეკლიანი და ბნელით მოცული ვსა. გარდა ამისა ეს გარემოება ცხადათ ასტერიცებს, რომ რედაქციამ დასძლია ეკელა ის დაბრკოლებანი. რომელიც სელს უცრავენ გამოცემის საქმეს.

ჩვენი რედაქტირ უკველთვის მხად იერეთ გული სამსახური გაეწია ჩვენი სამღვდელო ლორებისა და საზოგადოებისათვის. ამ მიზნის მისაღებაში და ნის მისაღებაში მასს ნიადაგ სახეში ჭრობდა

სამღვდელოების და საზოგადოების სულიერი სარგებლობა, მათი ნივთიერი ძღვისარების გაუმჯობესობა და დაზარულთხოვის შეწყობის და დახმარების აღმოჩენა. რედაქცია კველის ამჟაფრის საშუალებას გამოიტაქს თავისი გაჭირება და დაღინება შეძლებისადაცვარდა.

თუმცა ჩენი გაზეთის ხელმისაწერი ფასი, მანც-დამაიც, დიდი არ იყო, მაგრამ ცხოვრების ცხადად დაგვარწმუნა, რომ ბევრთათვის ამ მცირე ფასს—5 პ. შემოტანაც სამხელო უოფილა, თუმცა მრავალ ბირთ დიდი სურვალი და ხალისი ჰქონებით ჩენი გამოცემის მომოვალისა.

რედაქცია ამისთვის პირთა თხოვნას ერველობის აქტაუფილებად და გაზეთის გამოწერისთვის მსურველო ერველებას ამჟაფრი.

ჩენის რედაქციას არასოდეს არ ჰქონებია სახემი კომიტეტის ანგარიში და მიზანი. იყი მხად არის უკიდა მსურველო მორის გადაწყველოს თავისი გამოცემა. ამიტომ ამა წლიდან რედაქცია საზოგადოებ უმდიდანთვის სისხის გაზიარებას გაზეთის „მწევმა“—ს წლიურ ფასად ნაცვლად ხუთა მანეთისა სამ მანეთს. „Пастырь“-ის ფასი მცენებურადვე 3 მანეთი იწევდა. ორივე გმირება ედირება 5 მანეთად. ნახევარი წლით „მწევმა“ ედირება 2 პ., სოფულის მას წაფლებელთ თრივე გამოცემა 4 პ. სოფულის მას წაფლებელთ თრივე გამოცემა 4 პ. სოფულის მას წაფლებელთ თრივე გამოცემა სამ მანეთად და მომათვით, ნახევარი წლით ორ მანეთად.

მომავალ 1896 წლიდი „მწევმა“-ს სე- დასმომწერი საჩუქრად მიღებენ მოზღვილ უოტოგრაფიულ მსატერიალს საქართველოს მეფის დავით III აღმანებელისას და კვე-

ლასაგან პატივცემულ იმერეთის ქასისთან გაბრიელისას.

ეს საჩუქრები დაურიგდება კველის გაზე- თის ხელის-ძოსაწერი ფულის მიღებისათ- ხავე.

რედაქცია დაწმუნებულია, რომ სამდგ- დელოება და საზოგადოება ჩვეულებრივ თ- ხაგრძნობასა და ზნეობრივ დახმარებას აღმა- უჩენს მასს. სრული იმედია, რომ ჩენი სუ- ლიერინი მწევმანი ედიდებიან გაფრცელონ სა- წესოთა მორის „მწევმას“ და ამით, ბევრად თუ ცოტად, დაეხმარონ საზოგადოში ბეჭე- დითი სიტყვის გავრცელებას და ქრისტიანო- ბრივი ზნეობის ამაღლებას, რომელიც დღეს ასე თვალსაჩინოდ არის დაცემული და დასტე- ტიული.

დღეს, როცა ასე თვალსაჩინოდ ვრცელ- დება ხალხი სწავლა-სწავლა უძრავო და უსარ- გებლო მინარესის წიგნები, ჩენი სამდგ- დელოების ბირ-და-ბირი მოვალეობას ერვ- ლება საშუალება იღონოს და თვედანთი სი- წესოები მიაჩინონ სასულიერო და ზნეობრივი მინარესის წიგნების კითხვის. თვითონ ჩენი სამდგდელოებაც მოვალეა კავკაც გამოიგ- ლიოს და შეისწავლის თვეის კავკაციის ისტორია და ცხოვრების ვითარება.

რედ. ლევ. დ. ლიმაშიძე.





მოხეცულის მოგონება წირვა-ლოცვის  
შესახებ.

ଓତ୍ତକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାକିମଙ୍କ ଦେଖିଲୁ କାହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ ।

ମେଉର ଶ୍ଵାସପାରିକ ପ୍ରୟୋଗୀକା ଲଙ୍ଘନାପ୍ରକାର ଏକିବେଳେ ଦେଖିବାକୁ ଅନେକ ଲାଗୁତା ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ପରିଚ୍ଯାନ କରାଯାଇଛି ।



ଶ୍ଵାଙ୍ଗ ପ୍ରାୟିକାରୀ, ରାମ ଯମପୁଣ୍ୟକୁ ମେଲୁଗ୍ରେବ୍ୟାଜ୍ଞା କରିପାରେ  
ହେଲ୍ପା, ତୁ ରାମ ଯେମନ୍ତରେତୁମ୍ଭା ଏକ ଦୋଷଗୁଡ଼ବେଳା, ଅନ୍ତର୍ଭୂତ  
ମେଲୁଗ୍ରାନ୍ତିରୀ, ଯମପୁଣ୍ୟକୁ ଉଦ୍ଧରଣାରେ ଘାମର୍ଯ୍ୟାଲମ୍ବନ୍ତ  
ଦୀର୍ଘାବ୍ଦ ଏବଂ ଚାରିକାରିତାକୁଣ୍ଡଳିତ.

ରୁକ୍ଷଦୂଳ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ମହିଳା ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମହିଳା ଅଧିକାରୀଙ୍କ  
ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ

ଶାକ୍ତୀରୂପ ଯା ଦୁର୍ଗାରୂପ ଶାକ୍ତୀରୂପ, ରହିଲ ଶ୍ରୀ-  
ରାଧାରୂପଙ୍କ ମେଘପ୍ରେସ ଅତି ଶମ୍ଭୁରାଜଙ୍କ ମେଘଲୋନ୍ଦାଳ ପ୍ରକଟ-  
ଣାର୍ଥୀ ଜ୍ଞାନ ଏତ୍ତିରେ ଆମେ ଏହାରେ ଆମେ

କାନ୍ତିଲ୍ଲାମ୍ବିନୀରେ

ରାଷ୍ଟ୍ରପତୀ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଉପରେ ହାତିଲା.

ଓଲ୍ଡ ଶେଗିଲ୍‌ରୁହଳା, କୋଣାର୍କ, ଓରିନ୍‌ଦ୍ରିପ୍-ରୁ ଏଥି  
ଶିଲ୍ପି, କାହିଁ ଏହି କାଳାବ୍ଦିତ ପ୍ରକାଶିତ ମହାକାଵ୍ୟ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ,  
ତୁମର ଶେରି ପ୍ରକାଶିତ ଲ୍ୟାଙ୍କୁଶିପ୍ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାରିତ  
ମହାକାଵ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ପରିଚାରକ ହୁଏଇଛନ୍ତି।

შეიღლა დიდებულ ქვეყნისას, აღზრდილსა მისისა  
გვერდზედა,  
გერჩად მარად გვიტირა შენ სამშობლის სკოლიზედა,  
ხედებით უმცირებისა უდილი აწევა ქვედვედა,  
აქციურობა რომელი აშენდა დაბოლო მოაღმი მოამტიბზერა.

ମନ୍ଦମୟେତା ଶୈରିଳା ସାହେଲୀ ଡାଇମ୍‌ବାକ୍ଷୁର୍ଗ ଫ୍ରିରୋଟା,  
ଅନ୍ଧକୁଣ୍ଡବ ଘୁମଳେ ଫ୍ରିଲୋଲ ପାତ୍ରକା କ୍ରମିକେ ଫ୍ରିରୋଟା,  
ମନ୍ଦମୟେଲିକ୍ସର୍ବ ଘୁମ୍‌ପ୍ରେଲା ସାମର୍ଯ୍ୟରେ ଉଚ୍ଚର୍ଗ-ଲୀ ଫ୍ରିରୋଟା,  
ଦୂର ଶ୍ରୀପରିମନ୍ଦ, ଶ୍ରୀରାଜା ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରକୁଣ୍ଡବ ରତ୍ନକାଳୀ ଫ୍ରିରୋଟା।

ଦୀର୍ଘମାତ୍ରରୁଲେ କୌଣସିଗାନ୍ତ ଶାୟିଳ ପ୍ରକରଣରେ ଉପରେ  
ବିନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଥାଏ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପାଇଁ ପରିଚାରକ  
କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଥାଏ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପାଇଁ  
ପରିଚାରକ କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଥାଏ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପାଇଁ

ପଶାଳ-ତାପକ ଲ୍ରଦ୍ଵେ ଅଗ୍ରାଂ ଶ୍ରେଣୀ ଗ୍ରାୟାମ୍ବୁଦ୍ଧିରେ  
ଗ୍ରେହିତ୍ଯରେ, ତା ହିନ୍ଦୁଶ୍ରେ ଅମିଳ ଲ୍ରଦ୍ଵେରୀର ଠ ତାପିଶ୍ରୁତାଳ ଶିଖିତ୍ୟରେ:  
ଶିଖିତ୍ୟରେବଳମ୍ବନ ଲ୍ରଦ୍ଵେ ମୁଖ୍ୟ ଏଣ ଗ୍ରାୟାମ୍ବୁଦ୍ଧିରେ ଶ୍ରେଣୀରେ,  
ଶିଖିତ୍ୟରେ ପାତାମ୍ବର ଶିଖିତ୍ୟରେବଳମ୍ବନ ଏଣରେ ଶିଖିତ୍ୟରେବଳମ୍ବନ

ମିଶ୍ରଗରେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ଅପରିହାରୀ ମିଶ୍ରଗରେ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ମିଶ୍ରଗରେ  
ଉପାସନା,  
ଯାହା ଅଭ୍ୟାସିଦ୍ଧିରେ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପାଞ୍ଚମ୍ବୁଦ୍ଧାଶ୍ଵାନ ତାଙ୍କ ଦିନିରେଇଁ;  
ପାଞ୍ଚମ୍ବୁଦ୍ଧାଶ୍ଵାନ, ଏହା ପ୍ରେସର୍ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ପ୍ରାଚୀନ ଉପାସନା,  
ଅଲ୍ଲେଖିରେ ଶର୍ଣ୍ଣପୂର୍ଣ୍ଣବାଲ୍ଲୁ ବାଣୀଲୀଙ୍କ ପାଞ୍ଚମ୍ବୁଦ୍ଧାଶ୍ଵାନ  
ଅନ୍ତରେ ।

ବେଶିରାଜ୍ଞ ମନ୍ଦିରକୁଳଙ୍କା ମହି ଗୋଟିଏ ତ୍ରୈନ ମହିରୀ କୃଣ୍ଵେଶା,  
କୃଣ୍ଵେଶନା,  
କିମ୍ବା ପ୍ରସ୍ତୁତିପ୍ରକାଶରାଜ୍ଞ ଅନ୍ତର୍ମାରୀ କାର୍ଯ୍ୟକୁଳଙ୍କ ବିଭିନ୍ନ,  
ମନ୍ଦିରକୁଳ ପ୍ରକାଶରାଜ୍ଞ ଦାନାରୀ ତ୍ରୈନ କୃଣ୍ଵେଶରୀ ଲାଇନା,  
ଓ ଫିଲ୍ ଡାଇଲେନ୍ସ, ମନ୍ଦିରକୁଳ, ତାଙ୍କ କୃଣ୍ଵେଶାଙ୍କ ଟେକ୍ନିକ୍  
କୋର୍ପ୍ସର୍ସର୍ସନା.

ବିନ୍ଦୁ ମାତ୍ରାଙ୍କ ଶରୀରମିଳା ମରିଥିଲା ଯୁଦ୍ଧାଲ୍ପରେବାନୀ,  
ମୁଁଗତ ଗାନ୍ଧିଜୀରୁ, ଶ୍ରୀନିତ ଚନ୍ଦ୍ର ଲୋହିଟୁରୁ ମିଶ୍ରରେବାନୀ,  
ନିମା ମର୍ଯ୍ୟଳ୍ପି, ଲାତ୍ଯପ୍ରକଳ୍ପ ପ୍ରାୟରୀ ନେତାରେବାନୀ,  
ଶାଖାର୍ବନ୍ଦ ଲ୍ୟାଟ ମର୍ସିନ୍ଦ୍ର କ୍ଷେତ୍ରକୁ ମିଳ କାନ୍ଦେଲ୍ପି ଯୁଦ୍ଧାଲ୍ପରେବାନୀ।

1895 අ. 22 සැප්ත්. ප. නාදුම්බාල.

ନୋଟ ବେଳୁଣ୍ଡରୀ \*)

შე ქართველი ვარ, ჩემი სამშობლო  
ობისის სოფელად წილებულია;  
წმინდა ჰაერით, კა მოსალის  
ზემო იმერტოს ის ქებულია!

მე ჩეიძე გარ, კაცი უბედო  
მუხთალ სოფლისგან დახარულია,

” ) ဒုဂ္ဂနိုင်လျှော့လ ဒံချွဲ့လွှာက အမ လျော်စဲ အပြိုက်ငါး စနစ်-  
ပြုသူများများ၏

მაგრამ მე ჩემ ბედს მაინც არ ვწიე, სულ სხვისთვის მტკიცა მე ეს გულია!

მე სანდრო მექია, ჩემ ქოხის კარი  
საწყლებისათვის გალებულია.

მღილარი ას ვარ, მაგრამ რაცა მაქეს,  
საწყლებს რომ ვახმარ-ვავებულია!

შე პატერი ვარ, ჩემი ხელობა  
ძეირულს სამშობლოს სამსახურია;  
მოძმების შეკლა და თავ-განწირეა,  
სიკრისიდევან ჩემში ჩატერებულია!

ମୁଖ୍ୟାର୍ଥରେ ଶାଷ୍ଟ୍ରପାଲୀ, କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରୀ, ଅନ୍ଧାରୀ,  
ଏ ଫର୍ମି ଏହି ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଉଚ୍ଛବ୍ରତ୍ତାଳୀ,  
ହାତ୍ତବନ୍ଦାପ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଏହି ହାତ୍ତବନ୍ଦାଲୀ  
ହିଁତରିତାର ପ୍ରାତ୍ଯାମୀ ହିଁତରାଜ୍ୟାଲୀ

ତୁ ଶେମିଲ୍ଲାର, ଅଳ୍ପ ଶେଖ୍ରୀପ୍ରେ,  
ଶୁଣ ମାଗ୍ରେନା ମାଝେ ମୁକ୍ତାମ ଯୁଧିରା;  
ଏହି ମାଜେଥି ଦେଖିବାକୁମା, ତୁ ମାତ୍ର ଶେର୍ଲା  
ଏହି ବ୍ୟାପାଳ ଦୁଇଲାଟ ହୁଏଗୁଡ଼ା ଦ୍ୱିଗୁରୁରା!

მშენლს მათი მტერი და მოაღალეობის, კინგაც სუსტების სისხლი სუსტებია, კინგაც რომ ცდილობს სუსტების წარმოებას, რაც ამაღლავთ ლუუმა პურია.

სამშობლოს მტრი და მოღალატე,  
ყველაზე უური ჩემგან კრულია,  
იმედი არის, რომ დამიჯერებთ,  
ან არ მითქვეს მე აერ ტულია..-

სანდორო ყ. ჩრეიძე.

აზალი აშენები და შენიშვნები.

କ୍ଷେତ୍ର ମହିଳୀଙ୍କ ପାତ୍ରମୁକ୍ତିଶୁଲୀ ଏ. ରାଜସ୍କ୍ରିପ୍ତମାନ୍ଦୀଙ୍କିଲୋ  
ଗମିତ୍ରମ୍ଭମଣି ଏ: «ମିଳାର୍ଦ୍ର କନ୍ଦାର୍ମା ପ୍ରେସିଡେନ୍ସି ଲା ଏଣ୍ଟିଗିଲ୍ଡ  
ର୍ଦ୍ର ପ୍ରାଇବେଟ୍‌ଫ୍ରେଲ୍ମା, ଫିଲ୍ମନ୍‌ଗେଡ଼ି ରାଜସ୍କ୍ରିପ୍ତମାନ୍ଦୀଙ୍କିଲୋ ଲା ଶୈଳେ  
ଗମିତ୍ରମ୍ଭମଣି ପାତ୍ରମାନ୍ଦୀଙ୍କିଲୋମାରେ ହିନ୍ଦୁରେ ଫିଲ୍ମନ୍‌ଗେଡ଼ି ପାତ୍ରମାନ୍ଦୀଙ୍କିଲୋ  
ଟାରିକ୍‌ମେଟ୍ରୋ ଗ୍ରେନ୍‌ରାଇସିଲ୍‌ବାରମ୍ବା ଲା ଲିନ୍‌ସ ରାଜ୍ ଶୈଳ୍‌ରାଇସାର୍ଦ୍ର, ମେଟ୍ରୋ  
ର୍ଦ୍ର ଶୈଳ୍‌ମେଟ୍ରୋ ଟେଲିକମ୍ବେର୍ଟ୍‌ର ଗ୍ରେନ୍‌ରାଇସିଲ୍‌ବାରମ୍ବା ଲା ଲିନ୍‌ସ ଶବ୍ଦରେ  
ଶୈଳ୍‌ରାଇସାର୍ଦ୍ର, ମେଟ୍ରୋର୍ଦ୍ରରେ ଲାଗୁଅଳ୍ପ କ୍ରେଣ୍ଟିନ ଏକାକି ଏକାକି ଏକାକି ଏକାକି ଏକାକି  
ଫିଲ୍ମନ୍‌ଗେଡ଼ି, ଫିଲ୍ମନ୍‌ଗେଡ଼ି ଏଣ୍ଟିଗିଲ୍ଡ ଏଣ୍ଟିଗିଲ୍ଡ ଏଣ୍ଟିଗିଲ୍ଡ ଏଣ୍ଟିଗିଲ୍ଡ

三

17 ନେତ୍ରମହିଳାଙ୍କ ପ୍ରମାଣିତ କାର୍ଯ୍ୟକୁଳରେ ପ୍ରାମାଣ୍ୟରେ  
ଏହା ଶ୍ଵେତରୂପଦ୍ରବ୍ୟରେ ଲାଗୁଥାଇଯାଇବାକୁ ଚାହୁଁ ଦେଖିଲୁଛି  
ପିଲାଙ୍କରୀରେ ପାରିବାରିକରେ ପିଲାଙ୍କରୀରେ ପାରିବାରିକରେ

卷六

ରୂପକାଳିର ଗ୍ରାହୀତ୍ୟବୀରାଦାନ ପ୍ରତ୍ୟାମିଲନବେଦ ଶ୍ରୀସ  
ତାଙ୍କେ ଗନ୍ଧବ୍ସୁର୍ବ୍ଦ୍ଵୁଲିଳି କ୍ଷେଳମହିନୀଙ୍କୁ ଅଲ୍ପଶ୍ଵାସନିର୍ଦ୍ଦ୍ରିୟ ଅନ୍ୟ-  
ଶ୍ଵାସନିର୍ଦ୍ଦ୍ରିୟ ଦେଇ ଉପରେଇ ମହାବାହୀନେବ୍ରଦ୍ଵାରା ଏହାପାଇ ଯେ ଗ୍ରା-  
ହାତୁରାଜୁଣୀ କ୍ଷେଳମହିନୀଙ୍କୁ ପିତ୍ତ୍ଵର୍ଣ୍ଣାତ୍ମକାରୀଙ୍କାର୍ଥକ ଦ୍ଵାରାଠି ଦିନ୍ବେଳ-  
ନ୍ତ୍ରିତାରେ ଶୈତାନିର୍ଦ୍ଦ୍ରିୟରେ, ମହାଶ୍ଵରିରେ, କୃତ୍ତିମୀ, ବାହାର-  
ଜ୍ଞାନୀରେ, କୃତ୍ତିମାନିରେ, ବାଲତାମି ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା କାଳକଷେତ୍ରରେ,  
ଶ୍ରୀମହିନୀଙ୍କୁ ଶବ୍ଦକଳ୍ପନା ଏହିରେ, ମହାଶ୍ଵରରେ ଗ୍ରାହିନିର୍ଦ୍ଦ୍ରିୟ,  
ଶୈତାନିର୍ଦ୍ଦ୍ରିୟ ଓ ମୃଦୁଳି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପାଇବାରେ ଏହାପାଇ  
ଏହାପାଇ ଏହାପାଇ ଏହାପାଇ ଏହାପାଇ ଏହାପାଇ ଏହାପାଇ

10

ნოემბრისთვეს უკანასკნელმა ნაცვერისამ დღიდ  
ზარალი მარიანა ხლოშისათვის, სურამის ქვედადამ მო-  
კიდებული ფოთამდის ასეთი ნაცვერისა არ ასრულესთ  
დღიდ ხნის კაცებს.

卷之六

\* \* \*

ოკლომშრის თეის «მწყემსის» ნომრები, თავის  
ლრობულ და უცხოულო ფასტაციის ფასტაციას, როგორც  
შევატყეოთ, ისევ გაუკენელი კულტურა გაზირება  
ფუჭებისა გამოს. პა ღლებებში აპარატებზე გაზირება ქუ-  
თახალი, რაღაც ღლებს ერთად ერთი გზა უოსტი-  
სა ჩლერთ არის თვილისისკენ.

\* \* \*

იმედია ქუთაისის გრანიტური ქალების სახწავ-  
ლებლის გამგობა ეხდა მინტ მისკეცს სამღებელო-  
ების კრებას ანგარიშს ამ სახწავლებლის ჟესვალ  
დასაკითხისას.

საჭიროა სამღლელობის კრებაშ კარგად განსაზღვრის 45 ათასი მცენოს ხელ ჟეუქებელი თანასის შესასებლად ფულების შეტანა სამღლელოაგრძისაგან, ჩადან ზოგიერთებს სურნე, რომ ამ გადასახას და სასრული არ მიღება..

ଶାଖାନ୍ତରାଜୀବିଲାମ୍ବିକା ପ୍ରେସ୍ ଓର୍କ୍ସିଟି ନାମରେ ପାଠ୍ୟକାରୀଙ୍କ ପାଠ୍ୟକାରୀଙ୍କ ପାଠ୍ୟକାରୀଙ୍କ

(გაგრძელება \*)

କ୍ଷେତ୍ର ମେଘଦୁର ପାରକୁ ରାଜସାଧାରଣ ମୋହିର୍ଭେଦ ଲାଖିର୍ଭାବ ଆଶରା  
ଲା ଗୁର୍ବିନ୍ଦୁତା ମେଘଦ ମାତିଅନ୍ତର, ରାତ୍ରିଲୋକ ନାହିଁର୍ଭାବ ଗ୍ରେହିର୍ଭାବ  
ଦେଖିଲାଗଲାବୁ, ଏବଂ ମର୍ଦ୍ଦ ତର୍ଯ୍ୟାନର୍ଭାବ ଦରିଦ୍ରାଙ୍ଗର୍ଭାବ ମନ୍ତ୍ରର୍ଭାବ  
ସାରାଳାବୁ ମନ୍ତ୍ରର୍ଭାବର୍ଭାବ ଏବଂ ଗୁର୍ବିଦ୍ୱାରା ଗ୍ରନ୍ଥର୍ଭାବ ଦା ଚାରିମନ୍ତ୍ରର୍ଭାବ  
ଶକ୍ତିର୍ଭାବ ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରିଯର୍ଭାବ ବିନାନ୍ତରାମ ଦ୍ୱାରା ଦେଖିଲା ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରିଯର୍ଭାବ  
ବିନାନ୍ତରାମ ଦେଖିଲା ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରିଯର୍ଭାବ ମର୍ଦ୍ଦ ଦରିଦ୍ରାଙ୍ଗର୍ଭାବ ମାମାଶ ତର୍ଯ୍ୟାନର୍ଭାବ  
ତାଙ୍କ ଏକାକ୍ରମିତା ଦିଲା ଦିଲା ଦିଲା ଦିଲା.

မြတ်ပို့ ကျော် လွှာသာ လွှာသံချာရှိ၊ ယူပြန်စတေသနဆုံးရ  
အပေါ်၊  
တွေ့ဖော် မြတ်ပို့ မာတော် ဖျော်ပျော်ပို့နှင့် ဒြောဂျာလော် လွှာသာ  
အပေါ်၊

ମେଘ୍ୟ ପୁରାଣ ମନ୍ଦିରାଳୀ, ଡାକ୍‌ଖଲ୍‌କା ମାତ୍ର କାହିଁ ଥିଲା,  
ମୁଣ୍ଡର ଗ୍ରେନାଇନ ଗୁଣ୍ଠଳରେ, ଅଛନ୍ତି ମାତନି ଥିଲାଏବୁ।  
ଶ୍ରୀଯ ଦାନ୍ତ୍ୟରେ ନାହାରମ୍ଭାଗ୍ୟସ କମିଶ୍ରା ଶ୍ରୀପିତ ସିବାର୍ଜୁଲ୍ଲଙ୍ଗୀ,  
ମନ୍ଦିର ପିଲାଇଲ୍ଲଙ୍ଗ କୁନ୍ଦଶ୍ରୀ ଜୁମ୍ବାରୀ କୁରାହାର୍ମିଲ୍ଲଙ୍ଗୀ,  
ଶ୍ରୀଲ୍ଲଙ୍ଗ ମିଲିପା ପାଶାଲାହାରୀ, ମାତପାନ୍ଧିତ ପୁରୁଷାଳ  
ଶର୍ମିଲ୍ଲଙ୍ଗୀ,  
ଶ୍ରୀନିଂଦମ୍ଭରୀ ମନ୍ଦିରାଳ୍ଲଙ୍ଗୀ, ଗାନ୍ଧାର କୁରୁକୁର୍ରୀ ଶିବାର୍ଜୁଲ୍ଲଙ୍ଗୀ-

ମୋହନ୍ତର ପାଇସିଥା କିଲେତା, ନିଂବାଳମଦ୍ଦଗମିତା ଶ୍ରୀଗୁରୁଙ୍କା,  
ଅନ୍ତର୍ବଳ୍ମୀକ୍ରମ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଉପରେ ମହାତ୍ମାଙ୍କା କ୍ଷେତ୍ରରେ,  
ଶାତାବ୍ଦୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅନ୍ତର୍ବଳ୍ମୀକ୍ରମ ଅନ୍ତର୍ବଳ୍ମୀକ୍ରମ,  
ମହାଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟନୀ ଶ୍ରୀପାଲାର ଗ୍ରାମ ତିରାତ ଶ୍ରୀଗୁରୁଙ୍କା  
ଶ୍ରେଷ୍ଠର ପ୍ରକଳ୍ପ, ପାଇସିଥିଲେ ମନ୍ଦିରାଧିକାରୀର ମହାତା-  
ଶ୍ରେଷ୍ଠର, ପ୍ରକଳ୍ପ ପାଇସିଥିଲେ ମନ୍ଦିରାଧିକାରୀ  
ପାଇସିଥିଲେ ଏଣିର ଏ ମହିନେ, ଶ୍ରେଷ୍ଠର ପ୍ରକଳ୍ପ  
ଗନ୍ଧିମହାରାଜୀର୍ଦ୍ଧ ଅନ୍ତର୍ବଳ୍ମୀକ୍ରମ ଶ୍ରୀଗୁରୁଙ୍କା,  
ଅନ୍ତର୍ବଳ୍ମୀକ୍ରମ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗୁରୁତାତ ଶ୍ରୀଗୁରୁଙ୍କା,  
ଅନ୍ତର୍ବଳ୍ମୀକ୍ରମ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗୁରୁତାତ ଶ୍ରୀଗୁରୁଙ୍କା

K. & E. Gardner, Jr., No. 15, 1895. 63

6. «*დეკემბერი*»-ც № 15, 1895 წ.



მეც პირელი სახელი ჰყოლოგიან მხნემანდა,  
იუდის ლევაშინ ლომის მან, თურთ ბაგრატის ქემანდა,  
ყრმობისა ესმა დიდებულ ესრეთ ჰყო თეისმან ხევ-

მანდა;  
კლავ განუნათლა ქართველთა დღენი მნათობმან  
ზემანდა.

მოეიძნენ გამარჯვებულინი, იქმნენ მეფისა ხლებულინი,  
სეიანმცა არის მეფობა თევენით, ხმობდეს კურიული;  
ულოცილიან მთავარი მრავალი გახარებულინი,  
მაშინ შეიქმნენ ქართველინი კალა მტერზე მაძლევ-  
ბულნა.

იმედა ბაგრატ მეფებინ მრავალინი ქანინ სეინად,  
ვარცა ური ექმის განაძის, ისე აქმარის ზიანად,  
თუ განსლევებოლნენ მთავარი დღე-დღინი თეისის  
უმიანად,

მალ შეანანის შერისხეოთ, შეუწლეის არა გვიანად.  
იყო უზომოდ მოწყულე, შემეტედეთ შიმრებებელი,  
უკუის წყალობა, თუ სადა იხრის შემნანებელი,  
არ იხსნებოდის ოერისა და გვებდა შერთ დამტერწყებელი,  
უწეად გასცემა, დააგდის არასად აღეცესცებელი.

მსრეთ მორკუმულმან იმედა, სიბრძნითა, აღმარ-  
ბულმან,

დაიცუა თეისი ყოველი, სახელით განტლებულმან,  
ნადიობასა გამცემან, ბრძოლისა ქამა ქებულმან,  
სახისა შეწინერებით მართ გარებრი აღყუაბულმან,

იურეთი სულთანმან მრავალ გზის უგზავა მოკუ-  
ქებულმან,

ძლევი მძიმენი, სტატიანი კერილინი, უკერილები,  
სოხუმი ხარისა განკეთას, მყარ მით მზარულები,  
ამით შევაწყენეთ უთორეთს ჩექ სიყარულით გულები.

მეფეცა შეძლენიდა სანაცულოდ, სწრრდა წერილსა  
ტკილებას,

ესთ არაებორენ დროებსა, ჰყოფილენ ესმა გამოცე-  
ლოლებსა,

არ ღირს ჰყო მეფეც სულტანი თეისა მას საწილი-  
ლებსა,

სამარყანდს შესრულს უმუხთლეს, მისცეს სიკუდოლის  
რულებსა.

დიდისა და ძლიერისა ქართველთა მეფისა ბაგრატისა გარდაც-  
ჭადება, და წაცემა მისა გამეცემა ქართველთა ზეა მასა  
მისისა გორგი გვდალებისა შეფისა, რომელისა ქამა  
აღსტევა მძაფელი აღრესება და ბრძოლანი.

შამთა გარდაელეს, ბაგრატცა მეფე შეიქმნა სწერულად,  
სოფლისა ქეცვა წესითა, იქმა სიკუდოლის ძლეულად,

იჯლოვეს ყოვლთა ერთობით, ჩეცულები, წელი  
წულულად,

ეკ მისი, მეფე გიორგი აღიდა ტაზტე რჩეულად.

ამისა ღრისა ქართველთა ჰყეს დიდი აღრეუ-  
ლება,

განსხდენ თეის-თეისად, მთავართა იყადრეს შეირ-

გულება, განირუნა ერი უზომოდ, ჰქმნეს კუთილთ დაკარგუ-  
ლება,

მათვეის იღმობდა გიორგი, ჰყო სპათა პატაჭმუ-  
ლება.

შეანანა ორგულ-ქმნილი, დაამონნა თეისა  
ბრჭყალა,

გ ანამგრა გარემონი, მოუმატა სიმბიონ ძალას,  
უენდობდა უემოლეთ, ნიჭეს აძლევდა უშერტრალით,

მისი მბრძოლინი ყველაკანი აქებლიან მას გულ-საღამო,

მოსკვა სულთანისა საქართველოსა ზედა, მამისალებ-  
და მაღავ უგზებება და სარანგა რაზმისა და ტევება  
ქართველისა მიღმითა შენა.

მოვიდა მძლავრი სულთანი, მიმოელო ქართლის  
არესა,

უშმუსრა ადგილ-ადგილდ, შთაყანა დღეს შწარესა,  
მალ უკა იქმნა, სარანგი დასტოვა განძის კარესა,  
უყნენ ჰამრეთა ურცხვინი, იქ მიძამინი ჰქარესა.

მიმართეთ მეფე რაზ მწყობით, სარანგი გარენინ-  
დებოლებს,

აქეთით მეფით ქართველინი გულსრულად მიეგბირ-  
დებ,

ჰყო ბრძოლა მარჯვედ მეფებინ, სარანგი აღსპე-  
ბოდებ,

მცირედინი ვინმე ცხენრბეეთ სიკუდოლა გაღურჩე-  
ბოდეს.

ზეფარდამისა ძალითა მეფე გიორგი მნეობდა,  
მობრძონდა სარანგი მძლეველი, მორკუმული მტერთა

მშეობდა, წარუნენა იონთ ანკოუ-კლარჯ-შეუშეთს მათდა  
მძლეობდა,

არტანუჯ ჯავახეთს მყოფთა, ბერძენთა სპათა მრე-  
ობდა.

მშენებლისა მის შეღებება სულტანისა განვითარება ქართველთა მეუღლეს გათვალისწინებულის ზედა, შეეძლოს სრულისა სპასერისა და წმინდას საქართველოსა ზედა მრავალისა ათასითა რაზმით.

პელივ აღსლება დაღი სულტანი, რაშებთა განმხატვით, განვითარებულის წარმართვის ქართველთა განრისხებითა, დაფურა კულტი კადენი ლაშინისა განლილებითა, იწყება ახრების ქართლისა საქმისა უკაცებებითა.

პლიეს მთა და ბარები, გამშირდა სულტანის ჯარები, სრულად მოიცეს სიმრავლით ქართლოსიანთა შეღების, ეს შეღების საფილით იყო სხვათ შეუდარები, უწყალო, ბილწისა, ბორიგოსა არ შეჩალდის შემუდრები.

სრულ მოახსენა სამხითა, მათგა ციხე მცირება, შემცურა ძალით სამშევალე, აღწერდა სისხლის ლეარება; არა გაძლი სისხლის დალერითა, გაბრუნდა, სლენა ხდა ჩირებება, წარმართებულიდა საჩანგთა რიცხვითა მიმეტედარება.

ბოდგეს სამშევალე, დაცნება საჩანგო ურიცხვინი კარავი, ეითა ფუტკარინი ვანმრავლები, მთაველთა და ცა მფრინავი, იყვნენ მესისხლედ მებრძოლინი, მზილელთა გულთა შეარები, გულს მჟღილე უცხმებენ მეფისა გიორგის შემცურავი.

გიორგი ქართველთა შეფიხსენი შეერგება სჭითა თვისთა, და ბრძოლა მღვიმეთა სარანგთა ხედა, და სიმშინოთ გარება მეფისათა ძლევა მათზედ.

მეფემან თეისნი ლაშეარინი შეპრიპნა კულელის კიდას, მოპერითა საჩანგო უშიშრად: საომრად მათდა ელიდისა, დაუგა პირის პირ საბრძოლად, არათუ დატოდისა, შეექმნა ბრძოლა ფუტკელი, თვით მეფე მარჯვედ ჰყელი დასა.

შედრიკეს მთა სიმრავლე, ჰყენს რაზმი შერეულების,

პერიდიან ეითა უურეცელთა, შეეჩუნდენ შერეულები, ხოცულები მამაცინი ქართველი, მახვილ-ბასრ გამახულები, სრულად აღწევილეს, შეექმნენ ბორიორი დაკარგულები, მოსუა ღმერთმან ძლევა მოერთად, მასერე მტერინი მეცნის ყმათა, სრულ მოისპონ ძალი მათი, ვერ ისმეტდენ გლოვის თქვენთა, დაშთა მათი სამიმარი, დიდებისა ყოფა კრითა, ამაგალებდენ ქართლოსელი თვისსა მეფის ქვების ხმათა.

დაღად განდღება თურქთა შენძინთა ზედა და მძინადღება თონთა ქართველთა დაშურობა თურქთაგან და მუნით შემოსვა ქართლოსისა შევევნესა შინა და აღვეშესა დაშეწითა მათთა და ბართა

მაშინ განდაღნენ უზომილ თურქი, მიეცნენ ძალებსა, შეცენეს კიროგა ბერძენთად, განმიახვევდეს ბრჭყალება, დაისყრეს კერძო მრავალი; მისცეს მძლე ნები ხმა-ლექსა, შეაწრებდენ ინოთა ბრძოლით დაშაშერალებას. არ ჰქონდათ მოცალეობა, ბერძენთ მრავალ-ვარად ბრძოლიან, აპისთესი თურქი მრავალთა ქალაქთა დაცურნობდიან, კუსცა შეხედან საპრძელად უწყალოდ დაამზობდიან, მწვევ ვანძლივირები, თავის სწორად არღვისა სცრობა-დან.

მურით მოპერითეს ქართველთა ლაშერითა შესაზღვრითა,

მოცეცეს მთა და ბარები გულით სწორ უპოვარითა, მოსრუილენ, ელინი აღიერებს ქრისტიანეთა მცედარითა, ათხერთა კულტინი კიდენი, მცელ არს თქმა საუბარითა. ვერალა ძალ იღეა მეფემან თურქთა პირის პირობინობით, ზეეგარებო იყო აღძული მალლისა გულის წყრომანი, არას არგებდა, იღწეა მეფისა ცუდნი შეჩომანი, შეექმნეს უფალთა მოახერელთა თავისა მათ განჩონისა.



გარდაცვალება მჩნისა მის ქართველობა მეფის გიორგისა და დავითის მეფედ ძლიერისა და სისელ-განდიდგულისა ძირისა მისისა დავით აღმიშენებელისა, დღისა მიერ მაღ-  
შემოსილისა და წმიდათა თანა აღრიცხულისა.

მსრუთ გარდაელო საწუთო მჩნევან მრავლისა შემომთა, საბრძნითა სრულმან, ახორის ბრძოლასა შინა დკო-  
მითა,

დაჯუ ა დ მისი ტახტებული დავით გულითა ლომითა, სევ კოთალ სრული სახითა მშენერელთა მოსანდო-  
მითა,

მისა მეფეობას თუ პერძინო ჰაერი მოსაჩულო-  
ბდა, აცვენედა ნაშა ტკბილსა და შეებითაცა განხილო-  
ბდა, მთა განუცხოსა, გელა კუკურა მთ უნაკლულობადა, იწყეს პაკშიკა მფრინველთა, ბულბული სულწასუ-  
ლობად.

მისა ესმა, დავით მეფედ დაჯუ ტახტა მამის  
წილად, უკოლით კერძო სიხარული ყმათ შეექნათ გული  
ტყილიად, ამად რომე დავით იყო სიყვით სიბრძინით განხილო-  
ლეობისა შაშია, სიყვარული გულა აქენდა დაწერგა-  
ლად.

აღმისთო ყოველმან კრებულმან, სიხარულით  
ხლოების, იტყვიან დღეზი ცხოველების აუ ჩერნი გაახლლუბან,  
მტერთა ამაყად ქალილით მახელინ დაპბლაგებებან,  
უშერთა ზედა თვას-თვისინ პატრიანი დაწერილე-  
ბან.

დაეთმან ძალა ზევარდო მოილო მალლით ძლი-  
ერი, აქენდა გონება მაღალი და ცნობა გულის-ხმიერი,  
მჩნისა ოქენ შექცევით მართ განძლებოდა შშიერი,  
აპა მოცეცა ქართველთა ერმები ნათელ-დღიერი.

ზერილი აღგამოსისან.

მამა ჟენეტიკორი!

«მწუმები»-ს მე-9 ქ. ში მოთავე-ცულია კურეს-  
პონდერი ზუგდიდის მზრიცხან მ. დ. ბერულავასი. მ. დ. მე—ლავა მოგვითხრის სამრეცლო სკოლების  
ნივთიერ მფრინავების გაუმჯობესობაზე მ. გ. ბე-  
რიძის ს საბლა-ლომინიში. იქენი შეადგ, რომ ერმე  
პასეს გაცემდა, მაგრამ იმდე გამიტულება. ესთა  
მე მსურს ვალიბო მკითხველ საზოგადოებას, თუ  
რამდენად მართლია სსენებული კორესპონდენცია.  
ამისათვის საჭიროა მოცეცანა ზოგიერთ ადგილები  
მ. დ. ბერულავას კორესპონდენციისა: «ბოლოს  
მობრძანდ კრებაზე, მოგვთხრის სამრეცლენტი,  
დეკანზი ბერიძი და მან ძლიერ დაწერილებია აუ-  
სნა ხალ სკოლის მიზულობა, სწოლის სარგებ-  
ლობა და სხვ. მ. დეკანის სირეკა სასურველი  
გაფლენა აქენია კრებაზე. ხალმა ერთ შეად მაღ-  
ლობა მათხენა მ. დეკანზის კეთილი რჩევისათვის  
და მათთან განაცხად სურველი, რომ იგი ფოსტის  
ფულობი ერთ დაწერილ სკოლას მაზრის შეირან  
ყოველ წლობით ათას მანეთს (†), რომ ა სამოგა-  
ლობის სულ სამრეცლო სკოლის შაწალებლებს  
ჯამაგრიდ მოცეცთ თითოეულს ორას-ორას მნე-  
თია (ჯერეთ არც ერთ სკოლა არ არის გახსნილი)  
ბლობლინის იმ ღრუბებით, მართალია, პერან საზოგადო-  
ების კრება, მაგრამ საზოგადოებამ ერთ შეად უარი  
გამოიტანდ სკოლის გახსნის შესხებ.

სუთი სამრეცლო სკოლა უნდა გაისხნას სალხი-  
ნოს საზოგადოებაში, სტერს მ. დ. ბერულავა. რო-  
მელთა მასწავლებლის ჯამაგრიან საზოგადოებამ ათა-  
სი მანეთი გაიწერათ. ერთ საზოგადოებაში რომ  
ერთი სკოლის აღილებულ სუთი გახსნილიყოს და თასი  
მანეთი დანიშნულების მასწავლებლებს, ამისთანა მაგალი-  
თა არა თუ სალხინოში, არამედ მოელს სამეცნი-  
ლოში არ უფლის ჯერა.

სალხინოს საზოგადოება აერავს კაცებისონის  
მთის კალთას, რომლის იქით სენეტია; ხალ-  
ხის უმოაკეტი ცხოველების წყარო არის პირუ-  
ტყების მოშენება, რაფაც მიწა ნაკლებ მოსავალს  
იძლევა და აქენინ მკვიდრი, როგორც სხვა მთი-  
ული ხალხი, ლარიბანი არიან.



5) ყულადნ ერთ ნირალ ურდა სრულდება და სხვანამის კონტაქტში და გადას დასრულდება. თუ ზოგიერთ სოფლის ყველას მიერჩია არ სრულდება სახარების კონტაქტი, ეს იმას არ იძლევა, რომ სახარების კონტაქტი საჭირო არ იყოს.

6. ප්‍රසාදය සැපුලත් තේම්පාස දෙනු කිස් මැයියුදුවල ප්‍රාගාරිං ජුන්දා ගාලු පාසක් යුතු තා.

6) არისად არ სწერია ჯეარის გადასახვა და აუცუნდა ასრულებდენ.

7. රොසා මත්‍යාලාජුවේදී යුතුවූ තුළම වෙත උරුග්‍රෑහී  
කානුවේදී මිශ්‍රණයේදී පැහැදිලි යුතුවූ නිර්මාණය කිරීමේදී

7) მოძღვრების უწავლელობისა და ჭირისუკ-ლების აძალე-მორწმუნებისა.

They

## ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ଏବଂ ପାତ୍ର.

I

ბლალინის მღვდლის მ. იოსებ წერეთლისაგან  
ჩეენ მიეღვეთ შემდეგი წერილი:

ඒ. ශේරුදාස්ත්‍රභාෂණ!

უმორის ჩილებად გოხოვთ ნება გვიპოძოთ, რომ  
თკავნი გაჲეთა საშუალებით გულითადი მ-დლობა  
გამოყენებადთ აზნაურის ლომიონ გამოტელის, რო-  
მელმც უშოთ წირა ჩატუნებული ქედით ითხესის  
ოთანე ნათლის-მცემლის ეკვლების ეცხლის ჯვარი,  
დია ებული ხუთ თუმჩათ. (50 მან.)

III

მდგრადის მ. ლავით აბაშიძისაგან:

«მ. ს. უძრავნილესად გთხოვთ ნება გვიბოძოთ,  
რომ თქვენი გაზითის საშეღლებით გულითადი მად.

დამიუცხადოთ ოფიციალურ ტერმინს, გრეტენდ ჩემის  
რეველუტი დემოკრატიულ პირთ, რომელთაც შე-  
ოსწიოდეს ვარდიგორის სა მატოვრის კულტინის სხვა-  
და სხვა საეკლესიო ნივთები. შემწირულოთ ისა: გასილ  
ტრიტ ძემ შევლამძმ გვარგვანი კექის მანეთისა,  
ზოგაურება ბუჭყარ გრიგოლის ძემ საკუარელიმძმ ტრი-  
ტონი გადასცემოვნელი ლიმა კექის მანეთისა, ანია  
საქადარინის ასულმა საცეცხლური სამი მანეთისა,  
დეიმის დედათა მონიასტრის მონაზონმა თევდო ნიქა-  
ზავრიძის ასულმა ბარბარ—ურჩებმის დაფარნები ღრი-  
ანება.

III

მლუდლის ოსენტ დარჩიასაგან:

ମେ. ରୁ ଉତ୍ତରାଖିନିଲ୍ଲସାଦ ଗତକ୍ଷଣରେ, ଏଥିର ଟଙ୍କ୍‌ଗ୍ରହଣିତି କାର୍ଯ୍ୟ-  
ଲୋକିରୁ ପାଇଁ ପାଇଁ

ერ. გვ—ძეს. სანდაცველის ამისთვის წერილები გვი  
გაასწორებს!

რ. საჯაონელს თქვენს რჩებას მეოთხეული მიანდობის  
გამოღებს და ამისთვის არ გვეტავო.

მასშ. თ. ჭ—ძეს. თქვენი წერილი არ იგვენდება.

აზ. ნ. მასულიას. სანიტერისო სწორები ას არის, თუ  
გვიძლიერა როთო გათვალი?

მღ. ვლ. ფ—ძეს როდესაც... გართმებინ, წერების  
რას დავძირო?

მთავარ-დიაკონის დროებით შემოთხვევა მღვდელი ად-  
კ. ლულებშვილს. გაღიათ მეტყვაობებს ამსახურებს და  
წილში მას ამღებს და არა თვისის მე-  
დავითონებს. ღრმებითი მმართველის  
მღვდელმ მღვდელ-მოქმედების შესრუ-  
ლება თავისი სხვათებით გა არ უნდა  
წეროს, ასევე იმ ეტაპების სხვუ-  
თებით, რომელსაც იგი დროებით მა-  
რთავს.

გ. გამ—და. ღმერთმან უშველია: თქვენ ახალ  
მღვდელს, რომ აგრეთვა კრიკებ იძლევა.  
აზ. მ. ან—ძეს. გორგოვა შეკვეთისამით, თუ რო-  
მელ მრველშია ის ჩინიადა სლალომიანი,  
რომელზეც არ თქვენ იწერეთ.

მღვდელს რომა-ს რელიაზ ასაგინონია თქვენ, მაგ-  
ნიაზ გამუას. რომ ის საგინა შესახებ ბრძოლის გა-  
მოცემის წე ედი. თქვენი წერილი ერთო  
დადი პარის ნაიმაბაბს მაგრანის, უნივე-  
რსის წერთან, ბრძოლის სერია წოდების  
ერთმა დიდმა ბარშა, სრულის მასწავ-  
ლებელს, რომ მოწვევა არ ინახსის.  
მთხოვეს ამ მასწავლებლის დახმარება,  
მაგრამ მე ამაზე ური გუთხარი; თუ  
ამ დამსაშაობასთვის მასწავლებელი და-  
მეტობები, მეც უნდა დაგოთხებოდიდ წეს  
თანამდებობას, რადგან მეც ისეთი ცო-  
დებილი კიუვა, როგორც ის სიუფლის  
მასწავლებელი.

## განცხადებანი.

მიღება ხელის-მოზე 1896 ჯლისათვის ორ  
მისამართ გამოცემა მართულს

## „მზუმეს“-ზე

დ რუსულ **«ПАСТИРЬ»**-ზე

## ფასი ჟურნალისა:

12 თებერვალი 1896 3 მ. | 6 თებერვალი 1896 2 მ.  
— „ ლიტერატურული 4 კ. — „ ლიტერატურული 3 კ.  
— „ რუსული „ 3 მ. — „ რუსული „ 1 კ.

სიუფლის მასწავლებლით და ღარიბით განცხები დაგომონ-  
ბათ მოღების წლით სამ მანეთა და.

მიზანი და დანიშნულება გახეთისა: 1) შეატყობი-  
ნოს სამღვდელო და სერიო წოდებას შესანშავა გან-  
კრიკულება და მოქმედება უსალლესთა სასულიერო  
და სერიო მართებლობმათა, კანსისტრობიათა და  
მღვდელ-მთავარობა; 2) გაატყობილ ქართველ სასუ-  
ლიერო წოდებაში და ხალხში სალიტერატურო სწავლა  
და ცოდნა საკუკლებით და სამოგადებრივი ცხად-  
ების კორსოთ შესახებ; 3) გაატყობილ საქართვე-  
ლოს სამღვდელო და სერიო წოდებაში სწავლა და  
მეცნიერება ქრისტიანობრივი კეთლი-ზოგობისა და  
საწმუნოებისა და 4) აუქსენა და განუმარტოს  
სამღვდელო და საკუკლებით მოსამსახურე პირით ზოგ  
გორგოთ საკუკლებით გათხები, რომელთა ცოდნა მიუკი-  
უტელ საკრიობას შეაღენს მათთვის მტკუცედ მათი  
მოვალეობის აღსრულებისათვის.

მიზანი და დანიშნულება რუსული გამოცემისა  
ზემოასენებულის პროგრამის ალბულების გარდა  
არის—1) შეატყობილ წუსის სასულიერო და  
სერიო წოდებას შენარჩისი შესანშავ და სანიტერი-  
სო **«მწერებს»**. შე დაბეჭდილ სტატიების; 2) გააკ-  
ნოს რუსეთის სასულიერო და სერიო წოდებას სა-  
ქართველოს, ეს დაშორებული კუთხით რუსეთის იპო-  
რისა და საქართველოს სასულიერო და სერიო წო-  
დება ქართველი გამოცემის საშუალებით გააცნოს  
რესპონსის სასულიერო მუზეუმის შეკრილობის შე ხალხის ცხოვე-  
რებას.

ବାର୍ତ୍ତକଟେହୁ କ୍ଷେତ୍ରିକ-ମୋଟିଫ୍ରେଂଚ ଶ୍ରେଣୀରେ ନାଗନାର୍କ  
ପ୍ରାଚୀନତାରେ, ଏହିଟିଟି କ୍ଷେତ୍ରାଳେଖାରେ ଦିଆଯାଇଛି । ଏହିଟିରେ  
କ୍ଷେତ୍ରାଳେଖାରେ ବାର୍ତ୍ତକଟେହୁ ଉପରେ ଦେଖାଯାଇଲେ କ୍ଷେତ୍ରର  
ମଧ୍ୟଭାଗରେ ଅନୁଭବ କରାଯାଇଥାଏ । କିମ୍ବା କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପରିମାଣ  
କରିବାରେ ଏହିଟିରେ କ୍ଷେତ୍ରର ଅନୁଭବ କରାଯାଇଥାଏ । ଏହିଟିରେ  
କ୍ଷେତ୍ରର ଅନୁଭବ କରାଯାଇଥାଏ । ଏହିଟିରେ କ୍ଷେତ୍ରର  
ଅନୁଭବ କରାଯାଇଥାଏ । ଏହିଟିରେ କ୍ଷେତ୍ରର  
ଅନୁଭବ କରାଯାଇଥାଏ ।

Заднѣшнійъ юрьесъ въ Киргизии и журналахъ «ПАСТЫРЬ».

ଓ মিৰ্দণাৰ্জুন ত্ৰিলোক সংকুলারী শ্ৰীষ্টী কৃষ্ণসহস্ৰী  
মুৰুৰ মুৰুৰ পুৰুৰ পুৰুৰ পুৰুৰ পুৰুৰ পুৰুৰ পুৰুৰ

1896 ଫେବୃଆରୀ «ମହାଶ୍ରଦ୍ଧା»-୬

სელის მომწერლებს საჩუქრო ღარენგვებათ  
მთარდილი ფარეზეგავითავილი მსატრიანი  
საქართველოს მექის წმ.

დავით აღმაშენებელის

## იმურეთის ქადაგობის

## გ ა ბ რ თ ე ლ ი ს ა

ეს მხატვრობანი ფულის შემოტანისათანავე გა-  
ეგზავნება უკელა ხელის მომწერთა.

# Համեմունքն Առաջարկեց "ՈՅՎՈՒՆ"

ગુરૂદાનાથ કામત પ્રકાશનીય મલ્લ 1872 વર્ષ.

କରମ୍ପେଣ୍ଟସାବୁ ଦିନିକତାଙ୍କ ତାଙ୍କୁ 2,500,000 ମାନ. ଏହିକୁ  
ଗାନ୍ଧୀ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଯୁଗମିଳିବା.

Редакторъ-издатель П. Д. Гамбашидзе.

Типографія редакції (П. Л. Гамбашидзе). Въ Кутаисѣ. помѣщ. въ д. бр. Ханановыхъ, на Нѣмецкой ул.

**დაცვება ცეცლისაგან,**  
მიღება უკეთობისა და უზრუნველყოფის ქანტების  
დაცვებით უკეთობისაგან აგრძელებული დღეთ  
დაწესებული წესის-წევასონიბზე საჭროია.

ამით აცხადებს, ო.მ.ში შის მიერ მიღება დაზღვევა  
სიცოცხლისა განსაკურთხებითთ სასაჩიტებლო პრინციპებით  
ის შემთხვევისათვის როცა ურობა, აღარ შევქ-  
ლებათ.

წერილობით გზაცავებან დაზღვევისა მიღება  
ინ და კუველება საჭრო ცნობათა შეტყობინ  
შემოსილია მნიშვნელოვანი მართველობაში,  
ადგილობრივ სამსახურების მიერთვისში (კელია-  
ნის ერთ ქადაგში № 2) და იმპერიას კულტ მოვ-  
ების საკუთრებული მნიშვნელობის ში.

საზოგადოებრივთანის საადვილოდ დატვევა შეიძლება კურიაშაც, სასამართლოს მე-3 განკოდების ეფექტთ, სახური აღელოდება, თეოდორე ალექსანდრეს ძეს იგი იყონოს სადგომში. 20—7

૩૦૬૧૧૮૬૦.